JAMAICA KINCAID | FROM:ENGLISH

BIOGRAPHY OF A DRESS





INTRODUCTION BY OMRI HERZOG

Why do I love this story (and, in fact, whatever Jamaica Kincaid has written so far and whatever she is yet to write)? I don't know, I really don't. There is a secret to her writing, like love: she has a story that doesn't belong to my world. has nothing to do with it and never will.





his dress I am wearing in this black-and-white photograph, taken when I was two years old, was a yellow dress made of cotton poplin (a fabric with a slightly unsmooth texture first manufactured in the French town of Avignon and brought to England by the Huguenots, but I could not have known that at the time), and it was made for me by my mother. This shade of yellow, the color of my dress that I am wearing when I was two years old, was the same shade of yellow as boiled cornmeal, a food that my mother was always eager for me to eat in one form (as a porridge) or another (as fongie, the starchy part of my midday meal) because it was cheap and therefore easily available (but I did not know that at the time), and because she thought that foods bearing the colors yellow, green or orange were particularly rich in vitamins and so boiled cornmeal would be particularly good for me. But I was then (not so now) extremely particular about what I would eat, not knowing then (but I do now) of shortages and abundance, having no consciousness of the idea of rich and poor (but I know now that we were poor then), and would eat only boiled beef (which I required my mother to chew for me first and, after she had made it soft, remove it from her mouth and place it in mine), certain kinds of boiled fish (doctor or angel), hard-boiled eggs (from hens, not ducks), poached calf's liver and the milk from cows, and so would not even look at the boiled cornmeal (porridge or fongie). There was not one single thing that I could isolate and say I did not like about the boiled cornmeal (porridge or fongie) because I could not isolate parts of things then (though I can and do now), but whenever I saw this bowl of trembling yellow substance before me I would grow still and silent, I did not cry, that did not make me cry. My mother told me this then (she does not tell me this now, she does not remember this now, she does not remember telling me this now): she knew of a man who had eaten boiled cornmeal at least once a day from the time he was my age then, two years old, and he lived for a very long time, finally dying when he was almost one hundred years old, and when he died he had looked rosy and new, with the springy wrinkles of the newborn, not the slack pleats of skin of the aged; as he lay dead his stomach was cut open, and all his insides were a beautiful shade of yellow, the same shade of yellow as boiled cornmeal. I was powerless then (though not so now) to like or dislike this story; it was beyond me then (though not so now) to understand the span of my lifetime then, two years old, and it was beyond me then (though not so now), the span of time called almost one hundred years old;

I did not know then (though I do now) that there was such a thing as an inside to anybody, and that this inside would have a color, and that if the insides were the same shade of yellow as the yellow of boiled cornmeal my mother would want me to know about it.

On a day when it was not raining (that would have been unusual, that would have been out of the ordinary, ruining the fixed form of the day), my mother walked to one of the Harneys stores (there were many Harneys who owned stores, and they sold the same things, but I did not know then and I do not know now if they were all of the same people) and bought one-and-a-half yards of this yellow cotton poplin to make a dress for me, a dress I would wear to have my picture taken on the day I turned two years old. Inside, the store was cool and dark, and this was a good thing because outside was hot and overly bright. Someone named Harney did not wait on my mother, but someone named Miss Verna did and she was very nice still, so nice that she tickled my cheek as she spoke to my mother, and I reached forward as if to kiss her, but when her cheek met my lips I opened my mouth and bit her hard with my small child's teeth. Her cry of surprise did not pierce the air, but she looked at me hard, as if she knew me very, very well; and later, much later, when I was about twelve years old or so and she was always in and out of the crazy house, I would pass her on the street and throw stones at her, and she would turn and look at me hard, but she did not know who I was, she did not know who anyone was at all, not at all. Miss Verna showed my mother five flat thick bolts of cloth, white, blue (sea), blue (sky), yellow and pink, and my mother chose the yellow after holding it up against the rich copper color that my hair was then (it is not so now); she paid for it with a one-pound note that had an engraving of the king George Fifth on it (an ugly man with a cruel, sharp, bony nose, not the kind, soft, fleshy noses I was then used to), and she received change that included crowns, shillings, florins and farthings.

My mother, carrying me and the just-bought piece of yellow poplin wrapped in coarse brown paper in her arms, walked out of Mr. Harney's store, up the street a few doors away, and into a store called Murdoch's (because the family who owned it were the Murdochs), and there my mother bought two skeins of yellow thread, the kind used for embroidering and a shade of yellow almost identical to the yellow poplin. My mother not only took me with her everywhere she went, she carried me, sometimes in her arms, sometimes on her back; for this errand she carried me in her arms; she did not complain, she never complained (but later she refused to do it anymore and never gave an explanation, at least not one that I can remember now); as usual, she spoke to me and sang to me in French patois (but I did not understand French patois then and I do not now and so I can never know what exactly she said to me then). She walked back to our house on Dickenson Bay Street, stopping often to hold conversations with people (men and women) she knew, speaking to them sometimes in English, sometimes in French; and if after they said how beautiful I was (for people would often say that about me then but they do not say that about me now), she would laugh and say that I did not like to be kissed (and I don't know if that was really true then but it is not so now). And that night after we had eaten our supper (boiled fish in a butter-and-lemon-juice sauce) and her husband (who was not my father but I did not know that at the time, I know that now) had gone for a walk (to the jetty), she removed her yellow poplin from its brown wrapper and folded and made creases in it and with scissors made holes (for the arms and neck) and slashes (for an opening in the back and the shoulders); she then placed it along with some ordinary thread (yellow), the thread for embroidering, the scissors and a needle in a basket that she had brought with her from her home in Dominica when she first left it at sixteen years of age.

For days afterward, my mother, after she had finished her usual chores (clothes washing, dish washing, floor scrubbing, bathing me, her only child, feeding me a teaspoon of cod-liver-oil), sat on the sill of the doorway, half in the sun, half out of the sun, and sewed together the various parts that would make up altogether my dress of yellow poplin; she gathered and hemmed and made tucks; she was just in the early stages of teaching herself how to make smocking and so was confined to making straight stitches (up-cable, down-cable, outline, stem, chain); the bodice of the dress appeared simple, plain, and the detail and pattern can only be seen close up and in real life, not from far away and not in a photograph; and much later, when she grew in confidence with this craft, the bodice of my dresses became overburdened with the stitches, chevron, trellis, diamonds, Vandyke, and species of birds she had never seen (swan) and species of flowers she had never seen (tulip) and species of animals she had never seen (bear) in real life, only in a picture in a book.

My skin was not the color of cream in the process of spoiling, my hair was not the texture of silk and the color of flax, my eyes did not gleam like blue jewels in a crown, the afternoons in which I sat watching my mother make me this dress were not cool, and verdant lawns and pastures and hills and dales did not stretch out before me; but it was the picture of such a girl at two years old — a girl whose skin was the

color of cream in the process of spoiling, whose hair was the texture of silk and the color of flax, a girl whose eyes gleamed like blue jewels in a crown, a girl whose afternoons (and mornings and nights) were cool, and before whom stretched verdant lawns and pastures and hills and dales — that my mother saw, a picture on an almanac advertising a particularly fine and scented soap (a soap she could not afford to buy then but I can now), and this picture of this girl wearing a yellow dress with smocking on the front bodice perhaps created in my mother the desire to have a daughter who looked like that or perhaps created the desire in my mother to try and make the daughter she already had look like that. I do not know now and I did not know then. And who was that girl really? (I did not ask then because I could not ask then but I ask now.) And who made her dress? And this girl would have had a mother; did the mother then have some friends, other women, did they sit together under a tree (or sit somewhere else) and compare strengths of potions used to throw away a child, or weigh the satisfactions to be had from the chaos of revenge or the smooth order of forgiveness; and this girl with skin of cream on its way to spoiling and hair the color of flax, what did her insides look like, what did she eat? (I did not ask then because I could not ask now but no one can answer me, really answer me.)

My second birthday was not a major event in anyone's life, certainly not my own (it was not my first and it was not my last, I am now forty-three years old), but my mother, perhaps because of circumstances (I would not have known then and to know now is not a help), perhaps only because of an established custom (but only in her family, other people didn't do this), to mark the occasion of my turning two years old had my ears pierced. One day, at dusk (I would not have called it that then), I was taken to someone's house (a woman from Dominica, a woman who was as dark as my mother was fair, and yet they were so similar that I am sure now as I was then that they shared the same tongue), and two thorns that had been heated in a fire were pierced through my earlobes. I do not now know (and could not have known then) if the pain I experienced resembled in any way the pain my mother experienced while giving birth to me or even if my mother, in having my ears bored in that way, at that time, meant to express hostility or aggression toward me (but without meaning to and without knowing that it was possible to mean to). For days afterward my earlobes were swollen and covered with a golden crust (which might have glistened in the harsh sunlight, but I can only imagine that now), and the pain of my earlobes must have filled up all that made up my entire being then and the pain of my earlobes must have been unbearable, because it was then that was the first time that I separated myself from myself, and I became two people (two small children then. I was two years old), one having the experience, the other observing the one having the experience. And the observer, perhaps because it was an act of my own will (strong then, but stronger now), my first and only real act of self-invention, is the one of the two I most rely on, the one of the two whose voice I believe to be the true voice; and of course it is the observer who cannot be relied on as the final truth to be believed, for the observer has woven between myself and the person who is having an experience a protective membrane, which allows me to see but only feel as much as I can handle at any given moment. And so...

...On the day I turned two years old, the twenty-fifth of May 1951, a pair of earrings, small hoops made of gold from British Guiana (it was called that then, it is not called that now), were placed in the bored holes in my earlobes (which by then had healed); a pair of bracelets made of silver from someplace other than British Guiana (and that place too was called one thing then, something else now) was placed one on each wrist; a pair of new shoes bought from Bata's was placed on my feet. That afternoon, I was bathed and powdered, and the dress of yellow poplin, completed, its seams all stitched together with a certainty found only in the natural world (I now realize), was placed over my head, and it is quite possible that this entire act had about it the feeling of being draped in a shroud. My mother, carrying me in her arms (as usual), took me to the studio of a photographer, a man named Mr. Walker, to have my picture taken. As she walked along with me in her arms (not complaining), with the heat of the sun still so overwhelming that it, not gravity, seemed to be the force that kept us pinned to the earth's surface, I placed my lips against one side of her head (the temple) and could feel the rhythm of the blood pulsing through her body; I placed my lips against her throat and could hear her swallow saliva that had collected in her mouth; I placed my face against her neck and inhaled deeply a scent that I could not identify then (how could I, there was nothing to compare it to) and cannot now, because it is not of animal or place or thing, it was (and is) a scent unique to her, and it left a mark of such depth that it eventually became a part of my other senses, and even now (yes, now) that scent is also taste, touch, sight and sound.

And Mr. Walker lived on Church Street in a house that was mysterious to me (then, not now) because it had a veranda (unlike my own house) and it had many rooms (unlike my own house, but really Mr. Walker's house had only four rooms, my own house had one) and the windows were closed (the windows in my house were always open). He spoke to my mother, I did not understand what they said, they did not share the same tongue. I knew Mr. Walker was a man, but how I knew that I cannot say (now, then, sometime to come). It is possible that because he touched his hair often, smoothing down, caressing, the forcibly straightened strands, and because he admired and said that he admired my dress of yellow poplin with its simple smocking (giving to me a false air of delicacy), and because he admired and said that he admired the plaid taffeta ribbon in my hair. I thought that he perhaps wasn't a man at all, I had never seen a man do or say any of those things, I had then only seen a woman do or say those things. He (Mr. Walker) stood next to a black box which had a curtain at its back (this was his camera but I did not know that at the time, I only know it now) and he asked my mother to stand me on a table, a small table, a table that made me taller, because the scene in the background, against which I was to be photographed, was so vast, it overwhelmed my two-year-old frame, making me seem a mere figurine, not a child at all; and when my mother picked me up, holding me by the armpits with her hands, her thumb accidentally (it could have been deliberate, how could someone who loved me inflict so much pain just in passing?) pressed deeply into my shoulder, and I cried out and then (and still now) looked up at her face and couldn't find any reason in it, and could find no malice in it, only that her eyes were full of something, a feeling that I thought then (and am convinced now) had nothing to do with me; and of course it is possible that just at that moment she had realized that she was exhausted, not physically, but just exhausted by this whole process, celebrating my second birthday, commemorating an event, my birth, that she may not have wished to occur in the first place and may have tried repeatedly to prevent, and then, finally, in trying to find some beauty in it, ended up with a yard and a half of yellow poplin being shaped into a dress, teaching herself smocking and purchasing gold hoops from places whose names never remained the same and silver bracelets from places whose names never remained the same. And Mr. Walker, who was not at all interested in my mother's ups and downs and would never have dreamed of taking in the haphazard mess of her life (but there was nothing so unusual about that, every life, I now know, is a haphazard mess), looked on for a moment as my mother, belying the look in her eyes, said kind and loving words to me in a kind and loving voice, and he then walked over to a looking glass that hung on a wall and squeezed with two of his fingers a lump the size of a pinch of sand that was on his cheek; the lump had a shiny white surface and it broke, emitting a tiny plap sound, and from it came a long ribbon of thick, yellow pus that curled on Mr. Walker's cheek imitating, almost, the decoration on the birthday cake that awaited me at home, and my birthday cake was decorated with a series of species of flora and fauna my mother had never seen (and still has not seen to this day, she is seventy-three years old).

After that day I never again wore my yellow poplin dress with the smocking my mother had just taught

herself to make. It was carefully put aside, saved for me to wear to another special occasion; but by the time another special occasion came (I could say quite clearly then what the special occasion was and can say quite clearly now what the special occasion was but I do not want to), the dress could no longer fit me, I had grown too big for it.

*© Jamaica Kincaid, used by permission of The Wylie Agency (UK) Limited.



